



# KABELVERLEGEMASCHINE UND ZUBEHÖRE

VIDEO-LINK

ZUR VERLEGUNG VON KABELN BIS ZU 10 MM DURCHMESSER



POWERED by  
**HONDA**

**80V 82V** VOLT  
82V MAX ULTRALITH

EINE MASCHINE  
ZWEI MODELLE: BENZIN ODER AKKU

**2023 EDITION**  
[600mh.info](http://600mh.info)

# 600MH

Eine Maschine zum Verlegen von Kabel für verschiedene Anwendungsbereiche\*\*

## INSELVERLEGUNG

Das Anlegen von Inseln um Bäume und Hindernisse, wie z. B. Blumenbeete, ist jetzt einfach, dank der neuen Zusatzführung (PWMA-0017).

## BEWÄSSERUNGSSYSTEME

Verlegen Sie das Kabel mit Leichtigkeit zu mehreren Sprinklerventilen.

## RASENMÄHERROBOTER

Dank der Kabelspulenhalterung, die für Spulen aller Größen geeignet ist, kann das Kabel von allen Roboterherstellern installiert werden.








## TORE UND SPRECHANLAGEN

Installieren Sie das Kabel vom Haus zu den Geräten, auch nachdem der Bau abgeschlossen ist.

## AUSSENBELEUCHTUNG

Außenbeleuchtungssysteme mit niedriger Spannung werden immer beliebter; sie erfordern eine große Menge an erdverlegtem Kabel. Nichts ist einfacher mit der 600MH.

## KOMPATIBLER KABELPLAN †

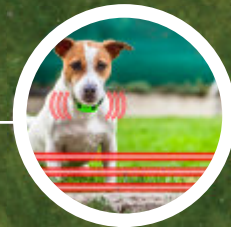
KABELTYPEN	ART	KABELFÜHRUNG		
		4 mm*	6 mm	10 mm
Unsichtbares Zaunkabel für Hunde		✓	✓	✓
Standardkabel für Mähroboter		✓	✓	✓
Doppelt ummanteltes Kabel für Mähroboter			✓	✓
Cat6-Ethernet-Kabel				✓
Niederspannungskabel				✓
Kabel für Bewässerungsventil				✓
Koaxialkabel				✓

*\*IM LIEFERUMFANG DES GERÄTES ENTHALTEN*



### DIGITALE AUSSENANTENNE

Antennen und Schüsseln sind oft in großer Entfernung vom Haus positioniert. Sie sind jetzt einfach anzuschließen.



### DOG FENCE / HUNDEZAUN

Verhindern Sie, dass Haustiere den eingezäunten Bereich verlassen, indem Sie in wenigen Minuten ein elektronisches Signalkabel im Boden verlegen.



### ETHERNET UND KOAXIALKABEL

Hochgeschwindigkeits-Internetzugangskabel sind einfach zu installieren, um abgelegene Häuser zu erreichen.



### ÜBERWACHUNGSKAMERAS

Zahlreiche Kameras, die ein Grundstück überwachen, sind heute üblich. Verlegen Sie die Kabel einfach mit der 600MH.

† Die Tabelle oben zeigt verschiedene Arten und Durchmesser von Kabeln, die mit der 600MH verlegt werden können. Beachten Sie, dass einige optionale Zubehörteile für Kabel mit einer Breite von 6 mm und mehr separat erworben werden müssen.

# 600MH

## Technische Daten und Vorteile

### **KABELFÜHRUNG**

Bis zu Ø 4 mm (im Lieferumfang)  
Optimale Form  
Robust  
Bis zu Ø 6 mm (PWMA-0012)  
Bis zu Ø 10 mm (PWMA-0019)



### **GLEITFUß**

Ermöglicht eine einfache Kontrolle der  
Kabeltiefe  
Verhindert Grasschäden  
Reduziert Ablagerungen auf dem Messer  
und seiner Achse

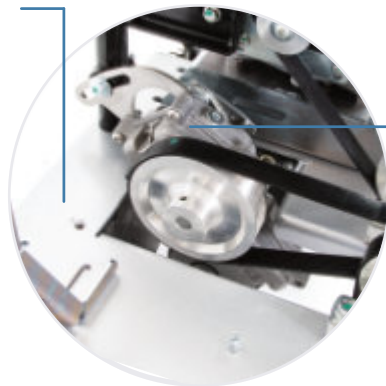
### **LEISTUNGSKLINGE**

Für alle Bodentypen  
Randabstand 15 cm  
Langlebig

*Hinweis: Der Typ des mitgelieferten Messers kann  
je nach Region unterschiedlich sein.*

### **STAHLRAHMEN**

Stark und langlebig  
Leicht zu reinigen  
Pulverbeschichtete Oberfläche



### **FAHRANTRIEB**

Effizientes Arbeiten durch 2-Rad-Antrieb  
Verringert den Aufwand für den Nutzer  
Einfacher Bedienbügel am Handgriff

### **CHEVRON REIFEN**

Verbesserte Traktion bei nassen und  
rutschigen Bedingungen  
Keine Schmutzablagerung bei  
schlammigen Geländebedingungen



## **DAS SOLLTEN SIE WISSEN**

VERSCHIEDENE MARKEN UND MODELLE  
VON BATTERIEN UND LADENGERÄTEN  
SIND MIT DER 600MH-LI KOMPATIBEL,  
Z.B. BRIGGS & STRATTON, GREENWORKS,  
CRAMER, STIGA.

WEITERE DETAILS FINDEN SIE IN DER  
TABELLE AUF SEITE 10.



## **ANTI-VIBRATIONSHANDGRIFF MIT MEHREREN POSITIONEN**

Vibrationspegel um 50% reduziert  
Verbessert den Bedienerkomfort  
Ergonomisch



## **ZWEI MOTORISIERUNGSOPTIONEN**

Wählen Sie zwischen:

Dem Honda GXH50 4-Takt-Motor, auf den Sie sich verlassen können (Modell 600MH)

Oder

Dem Bürstenlosen 1-kW-Elektromotor, gespeist von leistungsstarken 80/82-V-Li-Ionen-Akkus (Modell 600MH-Li)

## **KABELSPULENHALTERUNG**

Ermöglicht die Installation von Kabelspulen  
bis zu Ø 300 mm x 200 mm Breite

Mehrere mögliche Konfigurationen

Optionale Halterung erhältlich (PWMA-0014)

für übergroße Spulen

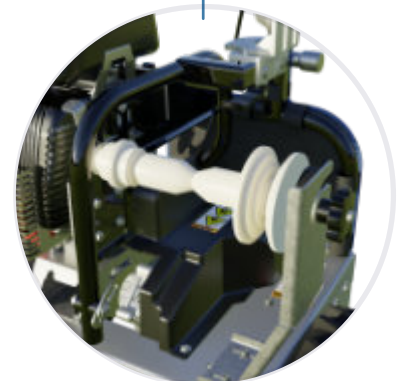
(bis zu Ø 400 mm x 350 mm Breite)

## **SCHWENKGELENK**

Schwenkt 30° nach rechts

Kippt 180° von vorne nach hinten

Erleichtert Installationen in engen Räumen



## **DISTANZHALTER**

Kann an der Vorder- oder Rückseite  
installiert werden

Einstellbar von 15 cm bis 45 cm

Ermöglicht die Erfüllung aller  
Anforderungen der Roboterhersteller



## **SEITENSTÄNDER**

Einziehbar

Bietet Bodenfreiheit zum Anfahren

# 600MH

## Kabelverlegungsmaschine von und für Profis entwickelt



VIDEO-LINK

### Vielseitiger denn je

Die Kabelverlegemaschine 600MH bietet die Robustheit, Langlebigkeit und Portabilität, die Profis brauchen. Sie wurde ursprünglich entwickelt, um die Arbeit von Mährobotern zu optimieren. In ständiger Weiterentwicklung ermöglicht ihr optionaler Einbausatz auch die Installation von Kabeln mit einem Durchmesser von bis zu 10 mm.

Damit ist es möglich, sie für die Verlegung von Kabel für unsichtbare Zäune, für Außenbeleuchtungssysteme, für die Motorisierung von Toren, für Sprechanlagen, für Überwachungskameras, für Hochgeschwindigkeits-Internet- oder Kabel-TV-Verbindungen und vieles mehr zu verwenden!

### Profitabler denn je

Mit wenigen Handgriffen lässt sich der ergonomische Handgriff mit dem Anti-Vibrations-System, das den Komfort des Bedieners deutlich verbessert, zusammenklappen - vom Einsatz über den Transport bis hin zur Aufbewahrung. Die Maschine wurde so konstruiert, dass sie von einer einzigen Person getragen und bedient werden kann. Pro Stunde kann bis zu 600 Meter Kabel verlegt werden! Ihre effiziente Klinge, um 15 cm vom Rand versetzte bahnt sich ihren Weg durch alle Arten von Boden, und verlegt mühelos Kabel zwischen 4 und 6 cm Tiefe. Der geringe Wenderadius und der Distanzhalter ermöglichen den Zugang zu jeder Ecke und eine präzise Verlegung, wodurch die Verlegezeit verkürzt wird. Die optionale kabelzusatzführung ermöglicht, schnell um Inseln herumzufahren und beide Drähte im selben Graben zu verlegen, ohne dass dies manuell

geschehen muss. Dies sind nur einige Merkmale, die diese Maschine so produktiv - und damit sehr profitabel - machen!

### Eine Maschine, zwei Motorisierungsoptionen

Wählen Sie den 600MH mit Honda GXH50 4-Takt-Motor oder den 600MH-Li mit 80/82 V Lithium-Ionen-Akku und sehen Sie, wie leistungsstark er ist. Jetzt haben Sie die Wahl!



600MH\*



600MH-Li\*\*



#### PERFORMANCE

Bis zu 600 Meter  
Kabel pro Stunde



#### GEWICHT UND ABMESSUNGEN

38 kg  
56 x 46 x 125 cm



#### DURCHMESSER DES ZU VERLEGENDEN KABELS

Bis zu  $\varnothing$  4 mm  
Optional : Bis zu  $\varnothing$  10 mm



#### KABELTIEFE

4 bis 6 cm



#### MESSER †

Effiziente  
Für alle Arten von Böden



#### KABELSPULENHALTERUNG

Spulen bis zu  $\varnothing$  300 mm x 200 mm Breite  
Optional: Spulen bis zu  $\varnothing$  400 mm x 350 mm Breite

### ZWEI MOTORISIERUNGSOPTIONEN



#### \*BENZIN-MOTOR

4-Takt-Honda GXH50  
Leistung: 1,6 kW - 2,1 PS



#### \*\*ELEKTROMOTOR

Bürstenloser 80/82V Lithium-Ionen-Akku-Elektromotor  
Leistung: 1,0 kW - 82V

† Der Typ des mitgelieferten Messers kann je nach Region unterschiedlich sein.

# ZUBEHÖR

## KABELZUSATZFÜHRUNG

### PWMA-0017

Beim Anlegen einer Insel, die der Mähroboter umfahren soll, werden die beiden Kabel zusammen in einen Kanal gelegt, dazu wird die Kabelzusatzführung verwendet.

Eine Umlenkplatte führt das auf der Oberfläche liegende Kabel zu einer zweiten Kabelführung, die hinter der regulären Führung installiert ist. Ein ausgeklügeltes System gibt dann das Oberflächenkabel frei, sobald die Begrenzung erreicht ist, wodurch die Installation ohne Unterbrechung fortgesetzt werden kann.

Dieses, optional erhältliche Zubehör ist in wenigen Minuten auf der 600MH installiert und auch mit allen seit 2016 gebauten Maschinen kompatibel.



**VIDEO-LINK**

## INSTALLATIONS KIT FÜR KABEL BIS ZU 10MM

### PWMA-0019

Eröffnen Sie sich neue Möglichkeiten! Dieser komplettbausatz ermöglicht die Installation von Leitungen mit größerem Durchmesser, wie z. B.:

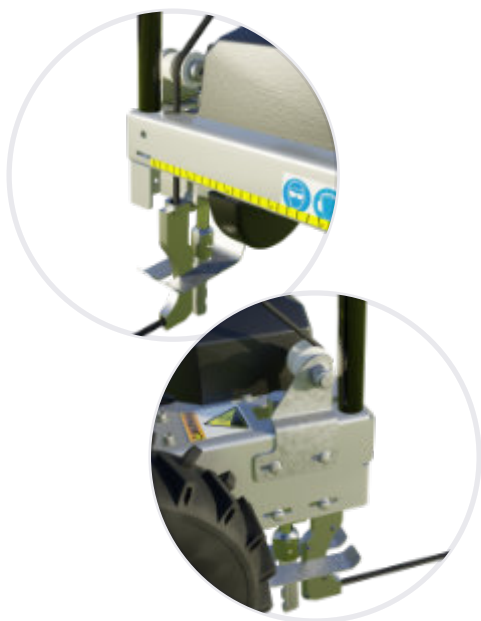
- Niederspannungskabel für Außenbeleuchtungen;
- Cat6 Telekommunikationskabel;
- Koaxialkabel;
- Steuerleitung;
- und viele andere, bis zu einem Durchmesser von 10 mm.

Der Bausatz enthält:

- Kabelführung;
- Führungsrolle;
- Gleitfuß mit breiterem Schlitz.

Wie die meisten unserer 600MH-Zubehörteile kann es an allen Maschinen installiert werden, die seit 2016 gebaut wurden.

HINWEIS: Wenn die Kabelspulen die Standardgröße (Ø 300 mm x 200 mm) überschreiten, bieten wir eine Halterung für übergroße Spulen (PWMA-0014) an, die Spulen mit einem Durchmesser von bis zu 400 mm und 350 mm Breite aufnehmen kann



# ZUBEHÖR

## HALTERUNG FÜR ÜBERGROSSE ROLLEN (BIS ZU Ø 400 MM X 350 MM BREITE)

### PWMA-0014

Sie möchten Spulen mit bis zu 1000 m für die Installation von Mährobotern verwenden?  
Sie möchten Niederspannungskabel für die Außenbeleuchtung verlegen?

Mit dieser, in der Breite verstellbaren Halterung können Sie auch übergroße Spulen auf der 600MH montieren.

Sie enthält eine 450-mm-Gewindestange, Naben für 1000-m-Kabelspulen und einen Satz Naben für Niederspannungskabelspulen. Die mit der 600MH gelieferten Naben und Distanzstücke können auch in Kombination mit diesen verwendet werden, um verschiedene Spulengrößen aufzunehmen. Ein arretierbarer Klemmgriff ist im Lieferumfang enthalten und ermöglicht eine gute Kontrolle über das Abwickeln des Kabels.

**Material** : Rostfreier Stahl, Plastik

**Gewicht** : 2 kg

**Spulenabmessungen** : Bis zu 400 mm im Durchmesser x 350 mm Breite

**Maximales Spulengewicht** : 20 kg

## WERKZEUGTASCHE

### PWMA-0018

Eine Werkzeugtasche, die fest am Rahmen der 600MH angebracht werden kann. Vermeiden Sie Zeitverluste, indem Sie die notwendigen Werkzeuge griffbereit haben:

- Hammer, Abisolierzange, Schraubendreher, Messer;
- Ersatzklinge und Inbusschlüssel;
- Werkzeug zum Einführen von Kabeln;
- Haken und Kabelverbinder.

## KABELVERLEGETOOL

### PWMA-0020

Obwohl der 600MH die meiste Arbeit macht, kommt es manchmal vor, dass wir das Kabel manuell in den Graben drücken müssen. Hier ist ein Einführungswerkzeug, das speziell für diesen Zweck entwickelt wurde.

Die Stahlklinge verfügt über einen Schlitz, der das Kabel führt, ohne es zu beschädigen. Der Vinylgriff bietet einen bequemen Halt in einem Winkel, der es ermöglicht, den Druck nach unten aufrechtzuerhalten, während das Kabel in den Graben geschoben wird.

Ein unverzichtbares und sehr erschwingliches Werkzeug!







## **ANTI-VIBRATIONSGRIFF**

### **PWMA-0015**

Dieses System, das 2020 bei der 600MH eingeführt wurde, verbessert den Komfort für den Benutzer erheblich. Die auf der Anwenderebene gemessenen Vibrationen können in rauem Gelände um 50 % reduziert werden.

Zwei Dämpfer, die auf schwere Stahlstangen gegossen sind, sind mit dem neuen "C"-Griff verbunden und in einem Aluminiumgehäuse untergebracht. Eine rohrförmige Welle verbindet die Baugruppe mit dem vorhandenen Drehgelenk, so dass alle Einstellfunktionen des bisherigen Systems erhalten bleiben.

Standard bei 2022-Maschinen, nachrüstbar bei allen 600MH, die seit 2016 gebaut wurden.

---

## **HOCHBELASTBARES HARTMETALLMESSER**

### **PWMA-0008**

Diese Klinge besteht aus einem Stahlkörper, auf dem eine aus Hartmetall geformte Verschleißschneide geschweißt ist. Ein exklusives Verfahren kombiniert das Löten und Härten des Klingenkörpers, um die erforderliche Beständigkeit zu erreichen, die den Stößen widersteht, während das Hartmetall dem Verschleiß standhält.

Dies ist die ideale Klinge für die Verwendung mit der optionalen 6 mm Fadenführung (PWMA-0012) oder dem Installationssatz für Fäden bis 10 mm (PWMA-0019).

**Material :** Stahl und Hartmetall

**Gewicht :** 0.151 kg

**Abmessungen :** 20 mm x 125 mm x 5 mm

*Hinweis: Der Typ des mitgelieferten Messers kann je nach Region unterschiedlich sein.*

---

## **WENDEKLINGE AUS GEHÄRTETEM STAHL**

### **PWMA-0007**

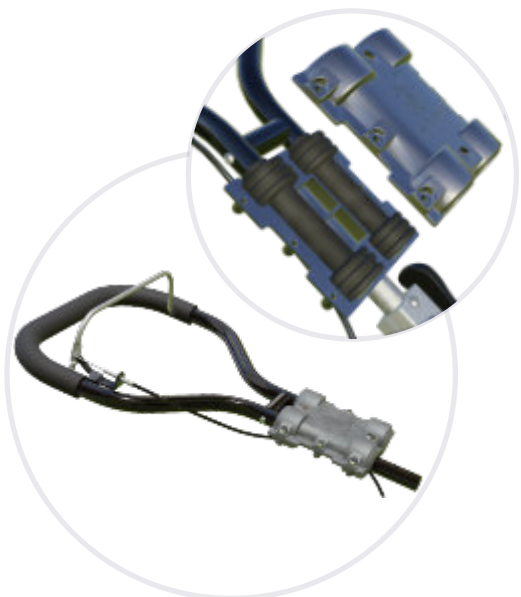
Diese 55-58 Rc gehärtete Stahlklinge ist die Originalklinge. Es ist dünner als die Hartmetallklinge und kann mit der 4-mm-Drahtführung verwendet werden. Wendbar, bietet es 2 Arten von Zähnen für große Vielseitigkeit.

**Material :** Gehärteter Stahl

**Gewicht :** 0.066 kg

**Abmessungen :** 19 mm x 123 mm x 5 mm

*Hinweis: Der Typ des mitgelieferten Messers kann je nach Region unterschiedlich sein.*



# 600MH-Li BATTERIEN UND LADEGERÄTE



## LITHIUM-IONEN-BATTERIEN UND LADENGERÄTE (Separat erhältlich)

Lithium-Ionen-Akkus gelten als eine der größten Innovationen seit fast 20 Jahren!

In der Tat bieten diese Batterien mehrere Vorteile:

**KOMPATIBEL** : Mit anderen akkubetriebenen Werkzeugen wie der tragbaren Winde PCW3000-Li, Kettensägen, Heckenscheren, Rasenmähern, Laubbläsern usw.

**WIEDERAUFLADBAR** : Kann zu jedem Zeitpunkt des Entladezyklus wieder auf volle Kapazität aufgeladen werden, ohne die Zellen zu beschädigen..

**EINFACH** : Verfügt über eine Ladeanzeige, die vor oder während der Arbeit die verbleibende verfügbare Arbeitszeit anzeigt.

**PROFESSIONELLE PERFORMANCE** : Mit ihrem extrem hohen Wirkungsgrad liefern diese Akkus ausreichend Energie, um leistungsstarke Werkzeuge lange Zeit zu betreiben. Außerdem haben sie eine sehr niedrige Selbstentladungsrate bei Nichtgebrauch, nur 1,25 % pro Monat.

**EMISSIONSFREIER BETRIEB** : Elektromotoren produzieren keine Abgase oder Emissionen. Darüber hinaus bedeutet die Verwendung von Akkus einen nachhaltigen Umgang mit Ressourcen.

Wie Sie sehen können, sind mehrere Marken und Modelle von Batterien und Ladegeräten mit unserer Kabelverlegungsmaschine kompatibel. Einige Marken oder Modelle sind in einigen Ländern erhältlich, andere nicht. Wir laden Sie ein, sich bei Ihrem Händler zu erkundigen, welche in Ihrer Region erhältlich sind.

B A T T E R I E N	MARKE	MODELL	SPANNUNG	NENNKAPAZITÄT	LADEZEIT (100%)	GEWICHT (KG)
	BRIGGS & STRATTON / SNAPPER XD	BSB2AH82	82V	2 Ah	30 min	1.5
	BRIGGS & STRATTON / SNAPPER XD	BSB4AH82	82V	4 Ah	60 min	2.6
	BRIGGS & STRATTON / SNAPPER XD	BSB5AH82	82V	5 Ah	75 min	2.6
	GREENWORKS COMMERCIAL	GL 250	82V	2.5 Ah	36 min	1.5
	GREENWORKS COMMERCIAL	GL 400	82V	4 Ah	60 min	2.6
	GREENWORKS COMMERCIAL	GL 500	82V	5 Ah	72 min	2.6
	GREENWORKS COMMERCIAL	GL 400BT	82V	4 Ah	60 min	2.6
	GREENWORKS PRO	2901302	80V	2 Ah	30 min	1.5
	GREENWORKS PRO	2902502	80V	5 Ah	90 min	2.5
CRAMER	82V220G	82V	3 Ah	45 min	1.6	
CRAMER	82V430G	82V	6 Ah	90 min	2.6	
STIGA	SBT 2580 AE	80V	2.5 Ah	40 min	1.6	
STIGA	SBT 4080 AE	80V	4 Ah	60 min	2.5	
STIGA	SBT 5080 AE	80V	5 Ah	75 min	2.5	
KOBALT	KB 2580C-06	80V	2.5 Ah	36 min	1.5	
KOBALT	KB 580C-06	80V	5 Ah	90 min	2.5	

L A D E G E R Ä T E	MARKE	MODELL	SPANNUNG	AMPERE AUSGANG	LADEPLÄTZE	GEWICHT (KG)
	BRIGGS & STRATTON / SNAPPER XD	BSRC82	82V	4 A	1	1,5
	GREENWORKS COMMERCIAL	GC 400	82V	4 A	1	1,6
	GREENWORKS COMMERCIAL	GC 420	82V	4 A	2	2,0
	GREENWORKS PRO	2901402	80V	4 A	1	1,5
	CRAMER	82C1G	82V	4 A	1	1,6
	CRAMER	82C2	82V	4 A	2	2,0
	STIGA	SFC 80 AE	80V	4 A	1	1,3
	KOBALT	KRC 30-06	80V	4 A	1	1,5





[WWW.600MH.INFO](http://WWW.600MH.INFO)

**Portable Winch Europe**

Vonblon Maschinen GmbH  
Landstraße 28, 6714 Nüziders, Austria  
+43 5552 63868 - 844

**MADE IN CANADA**



60-0390 - 600MH 2023 - DE - MET  
PRINTED IN CANADA  
©Copyright Portable Winch 2023